

# Coyote

## Instrukcja Air-Lock

CD103 Air-Lock | Średni zamek powietrzny CD103M | Mały zamek powietrzny CD103S |  
Głęboki zamek powietrzny CD103D | Głęboka, średnia śluza powietrzna CD103MD |  
Głęboka mała blokada powietrzna CD103SD

### Instrukcja wytwarzania

CD103 | CD103D | CD103M | CD103MD | CD103S | CD103SD

CD103.revH.06142021

Części dołączone do zamków (bolce sprzedawane oddzielnie)

Obudowa blokady powietrznej (różni się w zależności od rozmiaru i/lub głębokości) | Płyta zamka | Korpus zaworu | Sprężyny (3) | Kotwica | Wtyczka produkcyjna | Przycisk zwolnienia | Dyski dystansowe (3) (dostarczane tylko z głębokimi zamkami)

Coyote | Wyprodukowano przez Coyote 419 N. Curtis Rd., Boise, Idaho 83706 (208) 429-0026 | [www.coyote.pl](http://www.coyote.pl)

Coyote Air-Lock | strona 1

**Potrzebujesz więcej informacji o produkcie? Odwiedź nas na [www.coyote.us](http://www.coyote.us), aby uzyskać więcej informacji, filmów, wskazówek i instrukcji.**

### Spis treści

Dołączone części zamka powietrznego..... 1

Spis treści ..... 2

Montaż zamka naformy

gnieździe kontrolnym formowania obłożenia3

Przenoszenie Wyrównania ..... 5

Lay-up ..... 7

Instalowanie części naAir-Lock

wykresie dystansowym sworzni wkładki..... 9

i

Instrukcja montażuosadzania dwuczęściowych sworzni ..... 11

Dodatkowe szpilki .....	12
instalacji i	
Instrukcje prawidłowego	13
Kontrola	
osadzania szpilek pełnych protezy .....	15
Instrukcje dla lekarza .....	17
Zaczepianie zawleczonej .....	18
Modyfikowanie zamka standardowego w celu do	
dopasowania długiego zawleczonej .....	19
Kody L .....	20
Warunki środowiskowe ..	21
Wiedza o produkcie i bezpieczeństwo	22
Uwaga .....	23..
Części zamienne .....	25
Instrukcje dotyczące amputacji	26

## **Instalowanie zamka na formie**

Jeśli używasz uchwyty odlewniczy, zacznij od kroku 1. Jeśli NIE używasz uchwyty odlewniczy, zacznij od kroku 4.

1 Odlewanie ramienia z uchwytem odlewniczym na miejscu, aby utworzyć kształt zamka w formie.

2 Włóż kotwę do odlewanej uchwyty formy. Wypełnij formę.

3 Forma i kotwa są gotowe do produkcji.

4 Wyjmij elementy wewnętrzne z zamka za pomocą klucza Coyote Lock Wrench lub nasadki o głębokości 13 mm. Uważaj, aby nie zgubić sprężyn podczas demontażu. Użytkownicy uchwyty odlewniczy przechodzą do kroku 11.

5 Umieść blokadę na formie. Blokada śledzenia.

6 Spłaszcz formę, aby dopasować ją do zablokowania. Nie spłaszczaj poza śladem zamka.

- 7 Wywierć otwór o średnicy 1/2". Otwór kątowy ułatwiający zakotwiczenie kleju.
  - 8 Umieść kotwicę w zamku.
  - 9 Wypełnij otwór klejem Coyote Quik Glue lub szybkowiążącą żywicą epoksydową.
  - 10 Umieść kotwę i zablokuj na formie. Gdy klej stwardnieje, usuń blokadę.
    - 11 Nałóż nylon na formę. Odbij i skręć nylon wokół pierścienia mocującego kotwicy.
    - 12 Zamontuj blokadę wtyku produkcyjnego.
    - 13 Umieść blokadę na formie. Zaznacz żądane położenie przycisku zwalniającego. (Patrz Uwaga nr 1)
    - 14 Zainstalować wybraną wkładkę w złączu wyrównującym.
    - 15 Jeśli używasz Deep Air-Lock, dodaj trzy krążki dystansowe do zamka przed dodaniem złącza.
    - 16 Umieść dostarczoną piankę samoprzylepną na czterech słupkach łączących. Umieść odsunięcie lub wyśrodkowanie złącza.
    - 17 Filmy instruktażowe dotyczące formowania obłożenia i formowania blistrów są dostępne na stronie [www.coyote.us/airlock](http://www.coyote.us/airlock)
    - 18 Aby uzyskać dodatkową wytrzymałość, złóż nadmiar szwu na dystalnym końcu łącznika.
    - 19 Odsłonić i usunąć małą piankę samoprzylepną i korek produkcyjny. Szlifować na płasko dalszy koniec gniazda. Uważaj, aby nie szlifować metalowych słupków. Piankę można pozostawić na miejscu, aby działała jako prowadnica do spłaszczania.
  - 20 Usuń gniazdo w tradycyjny sposób lub za pomocą ściągacza do gniazda.
  - 21 Ostrożnie gładkie wnętrze otworu umożliwiające łatwy montaż zamka.
  - 22 Wsuń płytkę zamka do zamka, najpierw sprężynuje. Łatwo się ślizga TYLKO w jedną stronę. Najpierw sprawdź orientację. (Patrz Przestroga #3)
- Śluza powietrzna Coyote | strona 4
- 23 Umieść kołek blokujący w zamku, aby przytrzymać płytkę blokującą.

24 Dodaj trzecią sprężynę. Wsuń przycisk zwalniający do korpusu zaworu.

25 Wkręć korpus zaworu do obudowy.

26 Korpus zaworu dokręć ręcznie kluczem Coyote lub nasadką o głębokości 13 mm.

27 Typowe komponenty Coyote® wykorzystują dostarczone śruby 6x18mm oraz Loctite® Blue 242 podczas mocowania piramidy. Dokręć dostarczone śruby łączące momentem 10 Nm. (Patrz Przestroga #2 i #4)

28 Użyj łącznika wyrównania Coyote CD106 do wyrównania podczas montażu.

### **Przenoszenie ustawienia**

Podczas przenoszenia zaleca się użycie nowego zamka lub obudowy zamka w ostatecznym gnieździe.

Blokada w gnieździe testowym może zostać usunięta, gdy czas na to pozwoli i ponownie użyta w innym gnieździe testowym.

Umożliwi to również powielenie wyrównania ustalonego w gnieździe testowym w ostateczności.

29 Nasmaruj i zainstaluj płytkę kleju na złączu wyrównującym Coyote.

30 Dołącz piramidę do złącza Coyote Alignable Connector.

31 Zainstaluj piramidę na adapterze.

32 Zainstaluj blokadę na formie w żądanym miejscu, zaznacz położenie przycisku zwalniającego. (Patrz Przestroga #1).

33 Oprzyj formę i zablokuj na złączu wyrównującym. Umieść gniazdo testowe obok formy i porównaj ustawienia.

34 Wykonaj pomiary, aby uzyskać dokładniejsze porównania.

Jeśli używasz Deep Air-Lock, dodaj trzy krążki dystansowe do zamka przed dodaniem złącza.

35 Oddzielny zamek od złącza. Wypełnij złącze klejem Coyote Quik Glue lub szybkowiążącą żywicą epoksydową.

36 Umieść formę i zablokuj z powrotem w złączu w żądanym miejscu. Niech ustawią.

37 Usuń piramidę z zacisku rury, a następnie usuń piramidę i płytkę klejową.

38 Usuń wszystkie części zamka przed laminowaniem. Umieść wosk lub czystą glinę w otworze korka produkcyjnego.

39 Naciągnij wewnętrzną torebkę PVA na formę. Worek można ogrzać, aby dostosować się do dalszego końca.PVA

Przywiążdo zakotwiczenia w pierścieniu mocującym.

40 Odetnij nadmiar materiału PVA między rowkiem ściągającym a O-ringiem. Utrzymuj o-ringi w czystości.

41 Rozprowadź koralik Coyote Quik Glue lub pięciominutową żywicę epoksydową wokół lejka zamka.

42 Umieść blokadę na kotwicy w żądanym miejscu (patrz Uwaga #1). Usuń nadmiar kleju.

Śluza powietrzna Coyote | strona 6

43 Naciągnij nylonową pończochę lub inny materiał na złącze, zamek i formę.

44. Przekręć i odbij materiał, aby pozostawić mały otwarty okrąg na środku złącza.

45. Upewnij się, że cztery otwory na słupki złącza są odsłonięte. Można użyć gorącego gwoźdźca lub szydła.

46 Naciągnij pierwszą warstwę kompozytu na formę. Przytnij górne krawędzie, aby zagiąć się wokół słupków.

47 Wzmocnienie taśmą karbonową między słupkami. Unikaj dodatkowego materiału wokół korka produkcyjnego, aby ułatwić usuwanie.

48 Nasmaruj śruby i zamontuj płytę z pięcioma otworami. (Patrz Uwaga nr 4)

49 Przymocuj drugą warstwę kompozytu pod płytą z pięcioma otworami i odbij w dół nad formą.

50 Pociągnij worek i laminat jak zwykle. Początkowo ogranicz przepływ, aby wymusić laminowanie przez środkowy otwór w płycie, wypychając kieszenie powietrzne.

51 Pod koniec laminowania taśmę można umieścić na płycie z pięcioma otworami, aby wycisnąć nadmiar żywicy z laminacji.

52 Sznurek można również zawiązać między zatyczką produkcyjną a górną częścią zamka, aby zapewnić szczelność. (patrz Uwaga #6)

53 Odsłoń krawędź i usuń nadmiar laminacji.

54 Wyjmij płytkę z pięcioma otworami.

55 Odsłonić korek produkcyjny i wyjąć.

56 Gładkie szorstkie krawędzie dalszego końca. Otwór na korpus zaworu można wygładzić, aby ułatwić instalację.

57 Patrz kroki 22-26 w celu uzyskania instrukcji montażu zamka. Użyj dostarczonych śrub 6x18mm (patrz Uwaga #2 i #4) i Loctite® Blue 242 podczas mocowania piramidy. Dokręć dostarczone śruby łączące momentem 10 Nm.

Śluza powietrzna Coyote | strona 8

**Instalowanie części w Air-Lock | Zobacz film instruktażowy zatytułowany „Servicing Air-Lock” na stronie [www.coyote.us/airlockblokujacej](http://www.coyote.us/airlockblokujacej)**

i1 Obudowa Air-Lock

i2 Włóż dwie sprężyny do dwóch sąsiadujących ze sobą okrągłych otworów płytki wsuń ją do obudowy.

i3 Naciśnij płytkę blokującą palcem, wciskając płytkę blokującą do pozycji odblokowanej.

i4 Wciśnij kołek w otwór lejka. To utrzyma dwie sprężyny i płytkę blokującą na miejscu.

i5 Umieść trzecią sprężynę w pojedynczym okrągłym otworze na płycie zamka.

i6 Włóż przycisk Push Button przez otwór w Korpusie Zaworu i ręcznie dokręć go do obudowy.

i7 Ręcznie dokręć Korpus Zaworu Kluczem Blokującym lub nasadką o głębokości 13 mm.

Ciasno, ale nie za ciasno.

i8 Naciśnij przycisk, aby ścisnąć sprężyny, a to zwolni sworzeń.

i9 Zainstalowanie części w obudowie zamka tą metodą pomoże zapewnić, że sprężyny nie zostaną zgięte.

**Air-Lock z CD103P8 lub CD103P8H Pin**

Liner	Size	Spacerswykorzy stywane	Ilość kliknięć
Alpha Original	M	1	5
Alpha Select	M	0	5
Össur	26,5	1	6
Alpy	26	1	5

(Tabela jest wskazówką, a NIE gwarancją miejsca siedzącego. Sprawdź miejsce siedzące).

### **Dokumentowanie ssania Postrzegamy**

ssanie nie jako komponent lub kod, ale jako funkcję. Tłoczenie i dojenie można ograniczyć, utrzymując gniazdo ssące podczas korzystania z tej blokady.

- Cechę ssania zamka można bardzo łatwo zademonstrować i udokumentować.
- Niech osoba po amputacji wejdzie do zamka i całkowicie usiądzie.
- Za pomocą klucza blokującego zdjąć korpus zaworu, przycisk zwalniający i zewnętrzną sprężynę z zamka. Osoba po amputacji nadal jest zamknięta w gnieździe, ale teraz powietrze może przepływać do dna gniazda jak tradycyjny szpilka.
- Normalnie chodzić z pacjentem.
- Osoba po amputacji może odczuć różnicę w odczuciu gniazda natychmiast, po pewnym poruszaniu się lub po ponownym zamontowaniu korpusu zaworu, przycisku zwalniającego i sprężyny zewnętrznej. Informacje zwrotne od pacjentów powinny być udokumentowane.

Zadzwoń, aby uzyskać więcej informacji na temat kodowania Air-Lock: (208) 429-0026.

\* Obowiązkiem biegłego rewidenta jest wykazanie, udokumentowanie i wybór odpowiednich kodów do rozliczenia ubezpieczenia.

## **Instrukcje dotyczące montażu prawidłowego osadzenia**

dwuczęściowych kołków. Niewłaściwe rozmieszczenie kołków blokujących prowadzi do przedwczesnego zużycia. Po całkowitym zablokowaniu nie powinno być luzu między zamkiem a wkładką. Aby to zapewnić, konieczne może być dodanie przekładek do kołka. Przed włożeniem zamka do gniazda sprawdź, czy luz jest prawidłowy.

i Zainstaluj sworznię na wyściółce. Włącz blokadę, aby sprawdzić luz między blokadą a wkładką.

ii Jeśli jest luz, poluzuj kołek od śruby adaptera i wkładki.

iii Ponownie zablokuj blokadę, aby sprawdzić luz. Powtarzaj aż do całkowitego zablokowania siedzenia. Usuń blokadę.

iv Jeśli istnieje luka między kołkiem a wkładką.

v W zależności od wielkości szczeliny powstałej w wyniku poluzowania kołka, zainstaluj odpowiednią liczbę podkładek dystansowych kołków na adapterze (patrz Przestroga #5).

vi Wymień kołek na adapter, upewniając się, że podstawa jest dobrze dopasowana do rozporok kołków.

vii Po zainstalowaniu elementów dystansowych sworzni ponownie załóż blokadę, aby upewnić się, że nie ma luzu.

viii Nałóż Loctite® Blue 242 na gwint kołka zabezpieczającego na gwint 10 mm śruby adaptera. Mocno przykręć palcem wkładkę.

ix Po ręcznym dokręceniu dokręć mosiężną podstawę śruby adaptera do wkładki o 1/4 obrotu bardziej za pomocą klucza lub szczypiec.

x Umieść wymaganą liczbę podkładek dystansowych na śrubie adaptera. Nałóż Loctite® Blue 242 na gwinty śruby adaptera kołka zabezpieczającego. Dokręć palcami zawleczkę z 8 zatrzaskami.

xi Teraz dokręć zespół sworzni za pomocą klucza 7/16", 11 mm lub uchwytów imadła, aby zapewnić pełne osadzenie gwintu mosiądzu w wykładzinie i sworzni w mosiądzu. (Patrz Przestroga #4, #5, #12)

## **Dodatkowe szpilki - (w 2- sprzedawane oddzielnie od zamka)**

paczkach CD103P8 8-Click Pin 1,3", zawiera 3 podkładowe dystansowe. Gwint 10mm

CD103P11 11-Click Long Pin 1,65", zawiera 3 podkładowe dystansowe. Gwint 10mm



CD103P8H 8-klik Mosiężny trzpień o długości 1,3", zawiera 3 podkładki dystansowe. Gwint 10mm

CD103P11H 11-Click Mosiężny długi kołek o długości 1,65 cala, zawiera 3 podkładki dystansowe. Gwint 10mm

CD103PQ 8-Click Pin o długości 1,3", zawiera 3 podkładki dystansowe. Gwint ¼

x 20 CD103PX 8-Click Pin o długości 1,3", zawiera 3 podkładki dystansowe. Gwint 6mm

Śluza powietrzna Coyote | strona 12

**Instrukcja montażu kołka pełnego i prawidłowego osadzenia Zobacz film instruktażowy o nazwie „CD103P8H Instalowanie kołka mosiężnego” na stronie [www.coyote.us/airlock](http://www.coyote.us/airlock)**

Niewłaściwy odstęp kołków blokujących prowadzi do przedwczesnego zużycia. Po całkowitym zablokowaniu nie powinno być luzu między zamkiem a wkładką. Aby to zapewnić, konieczne może być dodanie przekładek do kołka. Przed włożeniem zamka do gniazda sprawdź, czy luz jest prawidłowy.

H1 Zainstalować kołek na wykładzinie. Włączyć blokadę, aby sprawdzić luz między blokadą a wkładką.

H2 Jeśli jest luz, poluzuj kołek od śruby adaptera i wkładki.

H3 Ponownie zablokuj blokadę, aby sprawdzić luz. Powtarzaj aż do całkowitego zablokowania siedzeń. Usuń blokadę.

H4 Jeśli pomiędzy sworzniem a wkładką powstaje szczelina.

H5 W oparciu o wielkość szczeliny powstałej w wyniku poluzowania kołka, zainstaluj odpowiednią liczbę podkładek dystansowych kołka na gwintowanym końcu (patrz Uwaga #5).

H6 Wymień kołek na adapterze, upewniając się, że podstawa jest dobrze dopasowana do elementów dystansowych kołków.

H7 Po zainstalowaniu elementów dystansowych sworzni ponownie załóż blokadę, aby upewnić się, że nie ma luzu.

H8 Nałóż Loctite® Blue 242 na gwint kołka zabezpieczającego. Kołek może wymagać dokręcenia kluczem 7/16" lub 11 mm. (Patrz Uwaga nr 5)

**Blokada mocowania — CD103FL**

Zamów blokadę mocowania w firmie Coyote, aby ułatwić regulację przekładki sworznia. Wzmocnienie dystalnego końca zamka łącznika pomaga uzyskać dokładniejszy odczyt liczby użytych podkładek dystansowych.

**Typowe komponenty Coyote® wykorzystują dostarczone śruby 6x18mm i Loctite® Blue 242 podczas mocowania piramidy. Dokręć dostarczone śruby łączące momentem 10 Nm. (Patrz Uwaga nr 2)**

Śluza powietrzna Coyote | strona 14

**Sprawdź protezę - serwis i sprawdź zamek przy każdej wizycie. Zobacz film instruktażowy zatytułowany „Servicing Air-Lock” na stronie [www.coyote.us/airlock](http://www.coyote.us/airlock)**

S1 Sprawdź protezę wewnątrz i wokół przycisku.

S2 Gniazdo przedmuchu i blokada.

S3 Upewnij się, że sprzęgło jest prawidłowe z 5 do 6 kliknięciami i trzyma się mocno.

S4 Sprawdź, czy zamek nie jest zabrudzony, piaskiem i innymi zanieczyszczeniami, które mogą pogorszyć działanie płytki zamka lub sworznia.

S5 Użyć klucza blokującego do wyjęcia korpusu zaworu (zalecane) lub gniazda o głębokości 13 mm.

S6 Rozebrać zamek i sprawdzić części wewnętrzne pod kątem zużycia, uszkodzonych O-ringów i zgiętych lub zardzewiałych sprężyn.

S7 Białe ślady, zużyty ząb i zużyte O-ringi są dobrym wskaźnikiem konieczności wymiany części wewnętrznych.

S8 Sprawdź, czy płytki blokujące mają stożkową, nachyloną krawędź i zęby na sworzniu pod kątem nadmiernego zużycia.

S9 Oczyszczyć części szmatką i spirytusem lub acetonem.

S10 Miej na uwadze poziom aktywności pacjenta i to, co robi. Może to mieć wpływ na to, jak szybko części będą wymagały wymiany.

S11 Osoby pracujące tam, gdzie jest dużo zabrudzeń (rolnictwo, budownictwo) powinny częściej czyścić i wymieniać części wewnętrzne.

S12 Po wyjęciu części wewnętrznych przedmuchać komorę sprężonym powietrzem.

S13 Jeśli wewnątrz zamka jest chrupiące, weź wytrych, poluzuj go i usuń brud.

S14 Oczyszczyć zamek i gniazdo alkoholem lub łagodnym mydłem i wodą i wytrzyj ręcznikiem.

S15 W razie potrzeby wymień części wewnętrzne. (Płytkę, sprężyny, przycisk, zaworu)

blokująca korpus S16 Ręcznie dokręć korpus zaworu bardzo dobrze, ale nie za mocno za pomocą klucza blokującego lub nasadki o głębokości 13 mm.

S17 Sprawdź wizualnie, aby upewnić się, że ząb na płycie zamka jest wystarczająco widoczny w dolnej części gniazda.

S18 Wykonaj test sprzęgania z kołkiem i wkładką w zamku, aby upewnić się, że wszystko działa w sposób zadowalający. 5 do 6 kliknięć i nie można poluzować szpilki.

**Potrzebujesz więcej pomocy?** Filmy z produkcji można również obejrzeć na stronie [www.coyote.us/video](http://www.coyote.us/video)

Śluza powietrzna Coyote | strona 16

## **Instrukcje dla lekarza CD103 Śluza powietrzna Instrukcje dla**

lekarza i osoby po amputacji należy przekazać lekarzowi prowadzącemu po zakończeniu wytwarzania. *Proszę zapisać w karcie pacjenta.*

Wymieniaj płytkę blokującą co 12 do 18 miesięcy, dzwoń po bezpłatną wymianę Coyote®. (208) 429-0026

### **Przygotowanie do użycia**

Nieprawidłowe ustawienie lub montaż elementów. Przestrzegać ułożenia pacjenta i instrukcji wykonania.

Wyrównaj obudowę zamka z osią wzdłużną kikuta. Jeśli ramię nie jest wyrównane z osią podłużną, może to zwiększyć zużycie sworznia, płytki blokującej i lejka gniazda. Może to nawet obniżyć funkcjonalność zazębienia zębów.

### **Zaczepianie**

kołka P1 Upewnij się, że kołek jest prawidłowo ustawiony, gdy wkładka jest założona.

P2 Wykonanie ruchu CPR na kolanie może pomóc w zaczepieniu sworznia o płytkę blokującą. Uzyskaj co najmniej dwa kliknięcia, zanim staniesz.

P3 Kiedy pacjent zakłada gniazdo, upewnij się, że przed chodzeniem uzyska co najmniej trzy kliknięcia szpilki zaczepiającej się o ząb.

Kliknięcia P4 powinny być pojedyncze, a nie wszystkie naraz. Jeśli klikniesz jednocześnie, dodaj skarpetki.

P5 Pacjent powinien uzyskać co najmniej 2 kliknięcia przed staniem, 3-4 na początku chodzenia i ostatecznie co najmniej 5, może 6 w zależności od użycia wkładki i skarpet.

P6 Jeśli nie możesz w ogóle zatrzasnąć szpilki lub nie uzyskasz prawie wszystkich 6 kliknięć, usuń skarpetki.

Można nosić tylko podszewkę i bez skarpet.

P7 Wyrównanie zamka. Jeśli twoja wkładka jest założona prawidłowo i nadal masz problemy z zaczepieniem sworznia, sprawdź wyrównanie blokady w gnieździe i upewnij się, że jest we właściwej orientacji lub linii postępu do kończyny.

P8 Jeśli długi szpilka jest wymagana dla pacjentów, łatwość zakładania dostępna jest Deep Air-Lock lub dostępny jest zestaw do konwersji, aby zapobiec opuszczeniu szpilki.

Śluza powietrzna Coyote | strona 18

**Instrukcje dla zestawu kołków prowadzących CD103GPK - Zobacz film instruktażowy zatytułowany „Modyfikowanie blokady powietrznej dla długiej szpilki” na stronie [www.coyote.us/airlock](http://www.coyote.us/airlock)**

Dostępne są zestawy do konwersji długich kołków, potrzebujesz tylko wystarczającego prześwitu w piramidzie. Jeśli podczas zaręczyn nie słyszysz od 5 do 6 kliknięć, być może będziesz musiał przekonwertować na długą szpilkę.

G1 NIE używaj 11-klikowego długiego kołka na nieprzekształconej standardowej blokadzie powietrznej, długi kołek wysunie się na dół i stworzy szczelinę między blokadą a wkładką.

G2 Włóż kołek prowadzący CD103GPN do zamka do pierwszego kliknięcia.

G3 Za pomocą wiertła 1/4" x 6" przez kołek prowadzący, blokadę i gniazdo.

G4 Używając piły walcowej 5/8" i pogłębiacza stożkowego 5/8" powiększ otwór, aby pomieścić nasadkę kołka.

G5 Przesuń kołek prowadzący do drugiego kliknięcia.

G6 Umieść osłonę kołka CD103PC na kołku prowadzącym w otworze. Użyj kołka prowadzącego, aby zablokować kołpak kołka na właściwej głębokości w otworze.

Zaślepka G7 powinna ładnie pasować do kołka prowadzącego z minimalnym oporem i powinna być równoległa do podstawy gniazda. tj. nie krzywy. Jeśli zaślepka szpilki zaciąga się ciasno, otwór może wymagać niewielkiego powiększenia.

G8 Użyj kleju Coyote Quik Glue lub 5-minutowej żywicy epoksydowej i przyklej wokół krawędzi kołpaka. Pozwól klejowi stwardnieć i usuń kołek prowadzący.

G9 Po przekonwertowaniu zamka można użyć z nim długiego trzpienia CD103P11 lub CD103P11H. Z długim sworzniem kontrolnym dla płynnego wpinania i zwalniania sworznia. Jeśli kołek zwisa, narzędzie do rozwiertaka i papier ścierny mogą być przydatne do usunięcia zanieczyszczeń z zamka.

G10 Instrukcje montażu kołków znajdują się na odwrocie.

### **Informacje rozliczeniowe Zalecane kody**

L5671 Dodatek do kończyny dolnej, mechanizm blokujący zawieszenie pod kolanem/powyżej kolana (wahadłowy, smycz lub podobny), bez wkładki gniazda.

L5647\* Dodatek do kończyny dolnej, poniżej kolana, króciec ssący.

L5652\* Dodatek do kończyny dolnej, zawieszenie ssania, nadkolanowe lub kolanowe gniazdo dezartikulacyjne.

L6698 część mechanizm blokujący     Dodatkowa górna, poniżej łokcia / powyżej łokcia, bez wkładki gniazda.

L6686\* Dodatek do kończyny górnej, króciec ssący.

\*Niezalecane do rozliczania Medicare. Coyote® uważa, że „ssanie” w protezie odnosi się do podciśnienia wytworzonego wewnątrz zębodołu, a nie do elementów, takich jak zastawka wydalnicza lub tuleja. Ponieważ myślimy o odsysaniu jako funkcji, uważamy, że należy zezwolić na rozliczanie L5671 w połączeniu z L5647 lub L5652 w przypadkach, gdy jest to konieczne z medycznego punktu widzenia. Podobnie jak w innych sytuacjach, w których stosuje się i rozlicza się wiele metod zawieszenia, uważamy, że połączenie blokady i ssania pomaga zwiększyć bezpieczeństwo pacjenta.

Aby uzyskać więcej informacji na temat rozliczania Air-Lock i naszego badania ciśnienia w gnieździe między hermetycznymi a tradycyjnymi pinami, skontaktuj się z firmą Coyote.

Lista kodów z naszymi produktami nie powinna być traktowana jako gwarancja pokrycia lub płatności.

Ostateczna odpowiedzialność za kodowanie usług/produktów spoczywa na indywidualnych praktykach.

Śluza powietrzna Coyote | strona 20

## **Warunki środowiska**

warunki środowiskowe

E1 dopuszczalne warunki środowiskowe Zakres temperatury dla: -10 °F do 140 °F do magazynowania i transportu warunki: -10 °F do 140 °F, płukanie i wyschnięcia zastosowanie w wodach słodkich i morskich kontroli i usunięcia piasku i gruzy.

Przycisk blokady E2 powinien być zagłębiony i można go skrócić nawet o 3/8 cala, pozostawiając dłużej, jeśli używa się osłony lub przycisku zwalniającego 103RBC Osłona. Przycisk jest zwykle umieszczany po stronie przysiódkowej, z wyjątkiem czynności wykonywanych przez pacjenta, aby uniknąć uderzenia.

E3 Dopuszczalna głębokość zanurzenia: Zamek był używany w rozległych nurkowaniach w słonej wodzie do głębokości 60 stóp i bardzo dobrze się trzymał. Zaleca się używanie rękawa podczas nurkowania.

E4 Należy pamiętać o tych warunkach środowiskowych Ekstremalne sporty wodne, wibracje mechaniczne, nacisk lub uderzenia siły G, pot, mocz, kwasy lub zasady. Kurz, piasek, wysoce higroskopijne cząsteczki (np. talk), słona woda, woda basenowa należy odpowiednio wypłukać lub oczyścić z kielicha.

E5 Jeśli użytkownik znajduje się w brudnym, zakurzonej środowisku, proteza będzie musiała być czyszczona częściej.

## **Wiedza o produkcie**

### **Żywotność**

PK1 W zależności od poziomu aktywności pacjenta ten okres użytkowania produktu wynosi od 3 do 5 lat.

Sprawdź, czy obudowa zamka nie ma oznak zużycia, głównie owalu otworu lejka, pęknięć lub wiórów. Sprawdź płytkę blokującą, przycisk, korpus zaworu, o-ringi, sprężyny i kołki pod kątem nadmiernego zużycia lub rdzy. Wszystkie części wewnętrzne można łatwo wymienić. Po wyjęciu części sprawdź, czy wszystko jest oczyszczone z nadmiaru brudu. Oczyszczyć gniazdo, zamek i części wewnętrzne wodą z mydłem, spirytusem lub acetonem, sprawdzając każdą część pod kątem nadmiernego zużycia. Częstotliwość zależy od poziomu aktywności i tego, co dana osoba robi.

## **Bezpieczeństwo**

### **PK2 Znaki ostrzegawcze lub rzeczy, na które należy zwrócić uwagę.**

Nadmierne obciążenie produktu może zwiększyć ryzyko awarii produktu i jego elementów nośnych. Air-Lock nie jest elementem konstrukcyjnym, więc maksymalna waga ciała zależy od laminacji protetycznej lub gniazda termoformowanego oraz użytych komponentów. Limit wagi to 265 funtów. zatwierdzone do użytku ze złączami Coyote® CD103AF lub CD111.

### **PK3 Niedopuszczalne połączenie elementów protetycznych.**

Łączyć Air-Lock tylko z komponentami, które są do tego dopuszczone.

Upewnij się, że elementy protetyczne, które są używane w urządzeniu, można ze sobą łączyć.

### **PK4 Stosować w niedopuszczalnych warunkach środowiskowych.**

Uszkodzenie produktu może zwiększyć ryzyko obrażeń.

Niedopuszczalne warunki środowiskowe mogą spowodować uszkodzenie protezy.

Jeśli wystąpią niedopuszczalne warunki, sprawdź, czy nie ma żadnych uszkodzeń.

Jeśli wystąpiło uszkodzenie lub uważasz, że mogło ono wystąpić, przestań korzystać z produktu.

Zlecić wyczyszczenie, naprawę produktu, wymianę potrzebnych części i sprawdzenie przez wykwalifikowaną osobę lub zakład.

### **PK5 Przekroczenie żywotności.**

Przekroczenie okresu użytkowania zwiększa ryzyko utraty funkcjonalności i uszkodzenia produktu, zwiększając tym samym ryzyko obrażeń. Upewnij się, że żywotność nie została przekroczona.

Ten produkt powinien być stosowany tylko u jednego pacjenta.

### **PK6 Uszkodzenie produktu i części wewnętrznych.**

Zachowaj ostrożność, jeśli zauważysz zmianę w funkcjonalności produktów.

W przypadku uszkodzenia sprawdź produkt, aby zobaczyć, co jest nie tak i czy jest bezpieczny w użyciu.

Nie kontynuuj używania produktu, jeśli istnieją oznaki, że nie działa prawidłowo.

Zabierz protezę do sprawdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę, aby mógł ją naprawić i wymienić potrzebne części.

Uważaj na wszelkie zmiany lub utratę funkcjonalności części podczas użytkowania protezy. Nowy dźwięk, który się zaczyna, zmiany chodu, zmiany zazębienia przycisku lub sworznia, brakujące zęby lub nadmierne zużycie, sprawdź ząb na płytce zamka, jeśli jest słabo widoczny lub wygląda na uszkodzony, zmiana położenia elementów. Jeśli kołek poluzuje się w wyściółce, zanieś go do wykwalifikowanej osoby lub placówki w celu dokręcenia i ponownego nałożenia Loctite®.

### **PK7 Patrz instrukcje dotyczące wytwarzania.**

Instrukcje układania są pomocnymi wskazówkami dotyczącymi pracy z zamkiem i złączem. Rzeczywiste układy są obowiązkiem technika i/lub lekarza.

Śluza powietrzna Coyote | strona 22

### **Uwaga**

dla celów śledzenia, wpisz numer LOT (z lejka zamka)

tutaj: \_\_\_\_\_

C1 Nie umieszczaj zamka z przyciskiem zwalniającym skierowanym do tyłu lub do przodu. Zazwyczaj przycisk zwalniający jest skierowany do środka, aby uniknąć aktywacji.

C2 Typowe komponenty Coyote® wykorzystują śruby 6x18mm. W nietypowych konfiguracjach mogą być potrzebne dłuższe śruby. Zawsze używaj śrub klasy 10.9 lub lepszych.

C3 Nie smaruj wnętrza zamka, ponieważ przyciągnie to zanieczyszczenia. Jeśli masz problem z hałasem, zwykle jest to spowodowane siedzeniami. Zadzwoń po pomoc techniczną.

C4 Zawsze używaj śrub dostarczonych z łącznikiem podczas laminowania, aby zapewnić odpowiednią głębokość mocowania.



C5 Nigdy nie przekraczaj 3 podkładek dystansowych.

Instrukcje układania C6 są pomocnymi wskazówkami dotyczącymi pracy z zamkiem i złączem. Rzeczywiste układy są obowiązkiem technika i/lub lekarza.

C7 Dla 8 szpilek zapisz liczbę kliknięć do włączenia. Przed przejściem powinno nastąpić co najmniej 2-3 kliknięcia, a po kilku krokach powinno nastąpić więcej kliknięć. Do pełnego/prawidłowego osadzenia i sprzęgnięcia wymagane jest od 5 do 6 kliknięć (w zależności od wkładki).

W przypadku 11 pinezek zanotuj liczbę kliknięć do zaangażowania. Przed rozpoczęciem poruszania się powinno nastąpić co najmniej 3-4 kliknięcia, a po kilku krokach powinno nastąpić więcej kliknięć. Do pełnego/prawidłowego osadzenia i sprzęgnięcia wymagane jest od 8 do 9 kliknięć (w zależności od wkładki).

Gwinty C8 Liner różnią się. Jeśli to możliwe, rozpocznij ręczne wkręcanie szpilki we wkładkę. W przypadku ciasnych gwintów potrzebny będzie klucz.

C9 Niezależnie od gwintu, zawsze używaj Loctite® Blue 242 na gwintach kołka zabezpieczającego. W przypadku instalacji w plastikowym adapterze dystalnym należy również użyć Loctite® Blue 242.

C10 CD103P11 jest dłuższą opcją dla Air-Lock. Jednak w przypadku większości wkładek ten dłuższy kołek będzie dął w zamku. Jeśli potrzebny jest długi kołek, zadzwoń do Coyote, aby uzyskać informacje na temat przedłużenia głębokości zamka, aby umożliwić użycie dłuższego kołka lub głębszej opcji blokady.

C11 Jeśli używasz elastycznej wkładki wewnętrznej, nie zostawiaj plastikowej obudowy zamka, może to spowodować wyciek powietrza i inne problemy. Laminat należy zalaminować bezpośrednio nad obudową. Skontaktuj się z Coyote, aby uzyskać więcej informacji lub odwiedź galerię wideo na stronie [www.coyote.us/video](http://www.coyote.us/video)

C12 Jeśli masz kołek, którego nie możesz zainstalować, nawet przy użyciu klucza, skontaktuj się z Coyote w celu wymiany.

**Zawsze, Loctite i moment obrotowy zgodnie ze specyfikacjami producenta.**

### **CD103PK — zestaw części Air-Lock (styki sprzedawane osobno)**

Zawiera wszystkie wewnętrzne elementy Air-Lock.

Płyta zamka | Sprężyny (3) | Korpus zaworu | Puść przycisk

### **CD103LP — Płytką blokującą blokadę powietrzną**

| Sprężyny (3)

### **Tylko obudowa blokady powietrznej**

CD103HGCD103HGD — standardowa obudowa blokady powietrznej— standardowa obudowa

głębokiej blokady powietrznej

CD103MHG — średnia obudowa blokady powietrznej

CD103SHG — mała obudowa blokady powietrznej

### **CD103RB – Przyciskblokadę powietrza**

zwalniający

### **CD103VB – Korpus**

zaworu odcinającego powietrze

### **CD103SG – sprężyny blokujące powietrze**

(3)

## **Instrukcja po amputacji Śluzy powietrzne – Coyote**

### **Zakładanie Liner**

#### **Standardowa dwuczęściowa szpilka | Mosiężny sworzeń**

Sprawdź sworzeń i wkładkę, aby upewnić się, że sworzeń nie jest rozszczelniony, poluzowany lub uszkodzony. Skontaktuj się z lekarzem, aby naprawić za pomocą Loctite®.

#### **Żle | W prawo**

Spróbuj wyśrodkować kołek na spodzie kończyny tak, aby kołek był prosty i stanowił przedłużenie kończyny bez przechylenia w żadnym kierunku.

#### **Ząb i sworzeńzazębienie**

blokującyUpewnij się, że ustawienie sworznia jest prawidłowe, a wkładka jest dobrze dopasowana.

Upewnij się, że kołek wsuwa się prosto w środkowy otwór w zamku gniazda. Kliknięcia powinny być pojedyncze.

Gniazdo jest zbyt luźne, jeśli wszystkie kliknięcia są jednocześnie. Gniazdo jest zbyt ciasne, jeśli NIE MOŻESZ uzyskać szpilki do kliknięcia lub NIE uzyskasz prawie wszystkich 6 kliknięć w godzinach nadliczbowych.

Wykonanie ruchu „CPR” na kolanie może pomóc w zaczepieniu sworznia o płytkę blokującą.

Uzyskaj co najmniej 2 kliknięcia, zanim staniesz. 3 - 4 kliknięcia przed chodzeniem. *Dodatkowe kliknięcia są wymagane do użycia z długim trzpieniem (szpilka z 11 zębami).*

Ostatecznie uzyskaj 5, może 6 kliknięć w zależności od użycia wkładki i skarpet. 8 do 9 kliknięć długim trzpieniemzatrzaśnięciu *(w zależności od wkładki)*

#### **Ta informacja powinna być przekazana osobie po amputacji przy dostawie - Coyote**

*Po całkowitymnie powinno być żadnych luzów/tłoków.*

*Jeśli tak, skontaktuj się z lekarzem, aby ocenić dopasowanie lub regulację podkładek dystansowych.*

#### **Skarpety**

Wciśnij szpilkę przez otwór w skarpetce. Jeśli szpilka jest zakryta skarpetą, może zablokować twój zamek.

#### **Woda i czyszczenie**

*NIE smarować zamka.*

Wypłucz i osusz gniazdo, jeśli byłeś w wodzie, zwłaszcza w basenie lub słonej wodzie.

Możesz również wyczyścić gniazdo łagodnym mydłem i wodą.

### **Sprawdzanie zębów**

otwartych| Zamknięty

Sprawdź wizualnie, aby upewnić się, że ząb na płytce zamka jest wystarczająco widoczny w dolnej części gniazda z ostrą krawędzią.

Ząb powinien mieć kształt półksiężyca z gładką ostrą krawędzią.

Jeśli ząb wygląda na złamany, wymień go.

Jeśli masz problemy z zaczepieniem kołka, a lejek zamka jest porysowany i zaznaczony na kołku, może to być oznaką złego wyrównania kołka, co może być spowodowane nieprawidłowym wyrównaniem wkładki i kołka lub nieprawidłowym ustawieniem blokady w gniazdo elektryczne.

Upewnij się, że zęby na trzpieniu NIE są wytarte na gładko.

Szpilka powinna mieć dobrze zarysowane zęby, NIE zaokrąglone.

### **Konserwacja**

Cała proteza powinna być regularnie sprawdzana pod kątem nietypowych zmian w zużyciu i hałasie. Wszelkie obawy należy zgłaszać swojemu lekarzowi.

Lekarz powinien przeprowadzać coroczne kontrole.